

La Puissance des Petites Choses



*Bárbara García
& Beatriz Iglesias*



Junta de Andalucía
Consejería de Igualdad, Políticas Sociales
y Conciliación
INSTITUTO ANDALUZ DE LA MUJER

agise
Análisis de Gestión Integral
de Servicios Especializados



Ce conte est né dans le cadre du projet «COVID Warriors», issu du Service de soin et d'accueil des victimes de violences de genre, et promu par l'Institut de la femme d'Andalousie.

Cette initiative s'adresse aux enfants et offre des ressources socioéducatives permettant de faire face à certaines situations causées par la COVID-19.

Les personnages fictifs de ce conte sont inspirés de toutes les femmes et enfants qui, depuis les centres d'accueil, offrent le meilleur d'eux-mêmes pour relever chaque jour de nouveaux défis. Ils s'inspirent également des professionnels qui travaillent sans relâche pour leur offrir soin et protection.

Nous dédions ce conte à toutes ces personnes et nous les remercions de nous montrer la force de la vulnérabilité.

La Puissance des Petites Choses

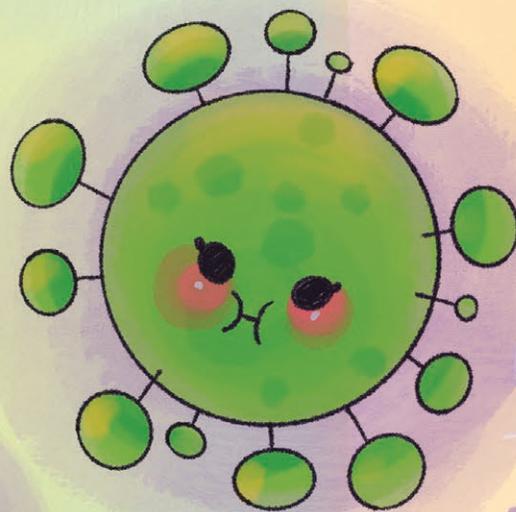
Dans une Galaxie très,
très proche...



Une légende raconte
qu'au printemps
de l'an 20 un
événement surprenant
changea le
monde.



Tout
paraissait *différent*
et, en même temps, tout devint
très familier.



Tout ce qui était petit devint **GRAND**,
et les gens commencèrent à apprécier
ce qui était jusqu'alors invisible.

Une bestiole microscopique paraissait occuper tout l'espace.

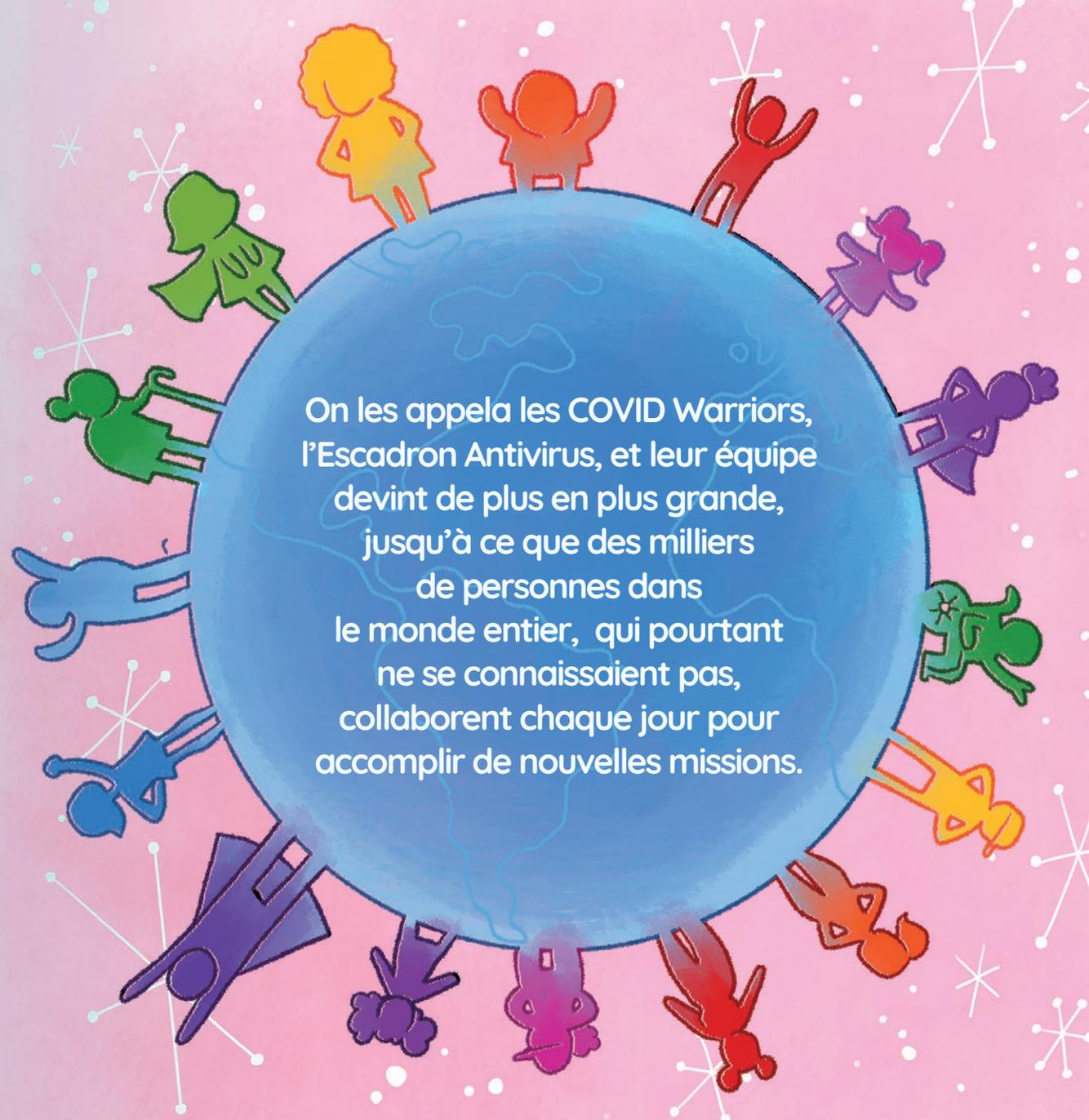


Les grandes choses, quant à elles
devinrent petites, et notre **UNIVERS** se
résuma pour un temps à la **MAISON**,
aux jeux et à passer du temps avec maman.

À cette époque, apparut un groupe
de HÉROS sans peur.

Les ENFANTS et les MAMANS unirent leurs
forces pour relever de nouveaux défis.

Et nombreux étaient ceux qui travaillaient
sans relâche pour nous soigner et nous protéger.



On les appela les COVID Warriors,
l'Escadron Antivirus, et leur équipe
devint de plus en plus grande,
jusqu'à ce que des milliers
de personnes dans
le monde entier, qui pourtant
ne se connaissaient pas,
collaborent chaque jour pour
accomplir de nouvelles missions.

On raconte qu'à cette époque, de nombreuses découvertes virent le jour.



Ayala
la super-maman,
décrypta le chant des oiseaux
pour nous guider vers
de nouveaux chemins.

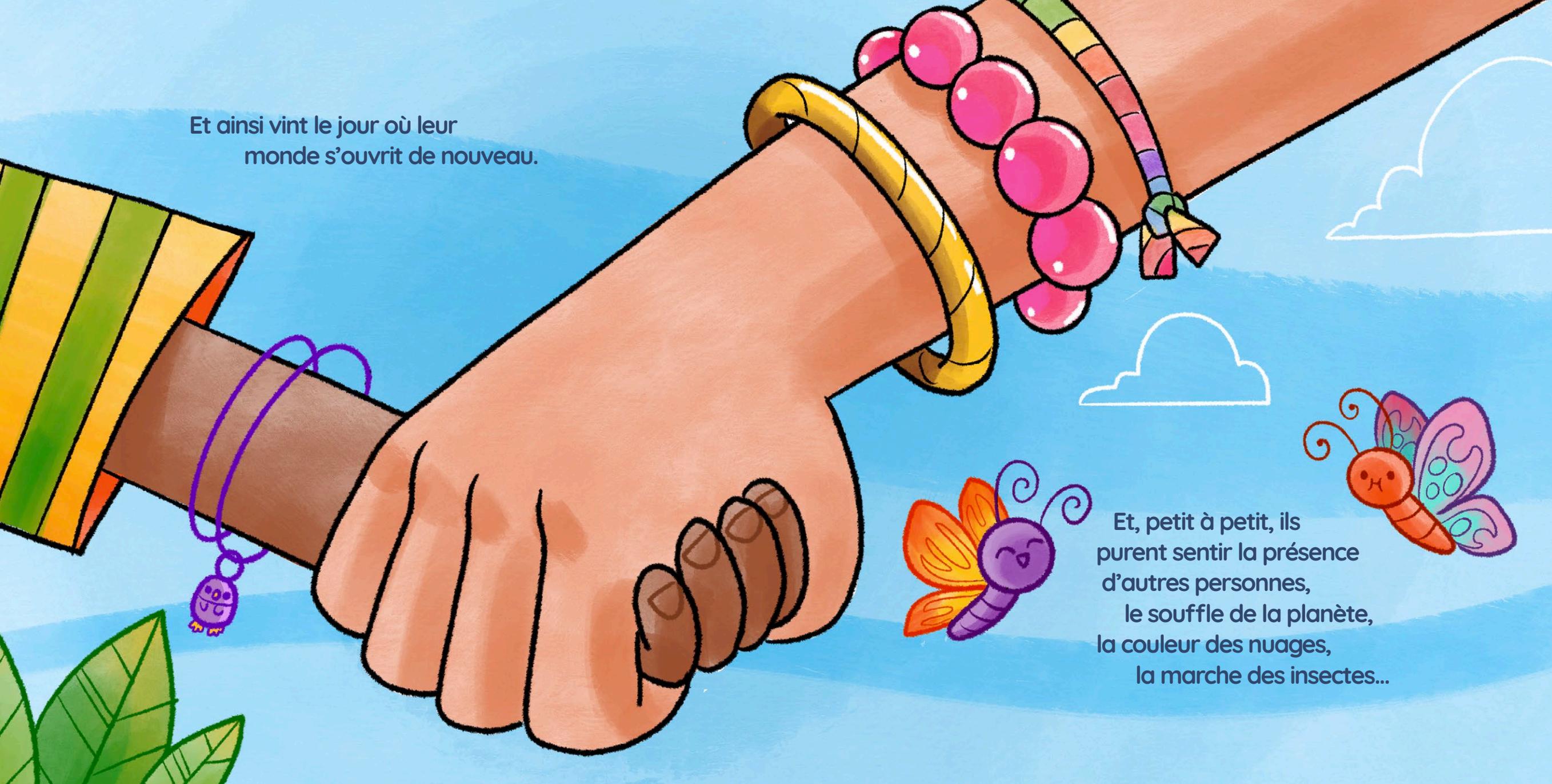


Nayika
une audacieuse héroïne,
apprit à utiliser le pouvoir
de son imagination
pour transformer
l'ennui en magie.

Mati
le plus petit des grands héros,
sut ouvrir les ailes d'un livre et
voyager avec lui dans d'autres mondes.



Dana
travailleuse invincible,
construisit une forteresse invisible
et accueille chaleureusement tous
ceux qui frappent à sa porte.



Et ainsi vint le jour où leur
monde s'ouvrit de nouveau.

Et, petit à petit, ils
purent sentir la présence
d'autres personnes,
le souffle de la planète,
la couleur des nuages,
la marche des insectes...

Ils comprirent que cette petite bestiole
avait été riche en enseignements extraordinaires.
Et ils les gardèrent, tel un trésor,
pour ne pas les oublier une nuit en dormant.



Lorsque l'on prend soin de soi,
par exemple, et que l'on respecte
ce qui nous entoure,
tous les êtres de la Planète
s'épanouissent,
comme par magie.

Ils apprennent aussi que
tout change constamment
et que personne ne
peut prédire l'avenir.

COVID WARRIORS

nous faisons partie
d'une grande équipe
qui détient les super-pouvoirs
nécessaires pour accomplir
n'importe quelle mission.



La Fuerza de lo Pequeño

EDITA:

Instituto Andaluz de la Mujer
Consejería de Igualdad, Políticas Sociales
y Conciliación. Junta de Andalucía.

ELABORA:

Agise SL

AUTORÍA:

Redacción: Bárbara García
Ilustraciones: Beatriz Iglesias
Maqueta y coordina: **♥mimográfico**
Traducción: Nathalie Avédissian para Inboca
Impreso en Granada, junio 2020

DEPÓSITO LEGAL: SE 970-2020





La Puissance des Petites Choses

